

Выполнены работы по устранению неисправностей:

Механик мастерской

(дата)

(подпись)

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий мастерской

(наименование)

г. \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_ г.

(подпись)

Штамп мастерской

КОД ОКП 689800

БЕЛОРУССКОЕ ОПТИКО-МЕХАНИЧЕСКОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ

Минский механический завод им. С. И. Вавилова

ФОТОВСПЫШКА «ПЕЛЕНГ»

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

0176.00.00.000 РЭ



1994

## **ВНИМАНИЕ!**

Прежде чем пользоваться фотовспышкой, ознакомьтесь с ее устройством и правилами эксплуатации по данному руководству.

Купленная Вами фотовспышка может внешне незначительно отличаться от приведенной на иллюстрациях в данном руководстве, так как в процессе производства непрерывно совершенствуются их внешнее оформление и эксплуатационные качества.

бг-94.

## **1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ**

1.1. Фотовспышка «Пеленг» (далее фотовспышка) предназначена для широкого круга фотолюбителей для съемки на черно-белые и цветные фотоматериалы в условиях слабой освещенности или для съемки в контровом свете.

1.2. Фотовспышка предназначена для работы с фотоаппаратами, имеющими обойму для крепления фотопринадлежностей с электрическим контактом по ГОСТ 10313-87.

1.3. Фотовспышка рассчитана на эксплуатацию при температуре окружающего воздуха от минус 10 до 45°С и относительной влажности воздуха до 85% при температуре 25°С. Фотовспышка автономная. Питание фотовспышки осуществляется от двух элементов АЗ16 «Квант» или АЗ16 «Прима».

1.4. При покупке фотовспышки требуйте проверки ее работоспособности. Убедитесь в том, что в настоящем руководстве и в талоне на гарантийный ремонт поставлены штамп магазина и дата продажи. Проверьте комплектность фотовспышки.

1.5. Выполнение правил, изложенных в настоящем руководстве, обеспечит надежную и длительную эксплуатацию Вашей фотовспышки.

## 2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

Ведущее число для фотопленки светочувствительностью 100 ГОСТ/ISO . . . . .	10
Электрическая энергия излучения фотоспышки, дж . . . . .	12
Время готовности, с . . . . .	30
Количество элементов питания АЗ16 «Квант» или АЗ16 «Прима», шт. . . . .	2
Количество импульсов излучения при питании от одного комплекта питания, не менее . . . . .	80
Угол излучения, градусов, не менее в горизонтальной плоскости . . . . .	60
в вертикальной плоскости . . . . .	46
Габариты, ми, не более . . . . .	51×40×76
Масса, кг (без элементов питания), не более . . . . .	0,1

## 3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

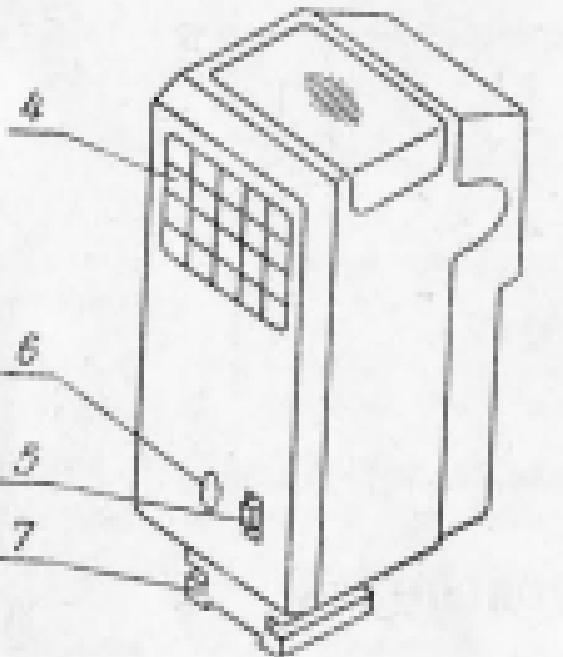
Наименование	Кол.
Фотовспышка «Пеленг» . . . . .	1
Элемент АЗ16* . . . . .	2
Руководство по эксплуатации . . . . .	1
Коробка упаковочная . . . . .	1

\* — комплектуется при продаже торгующими организациями.

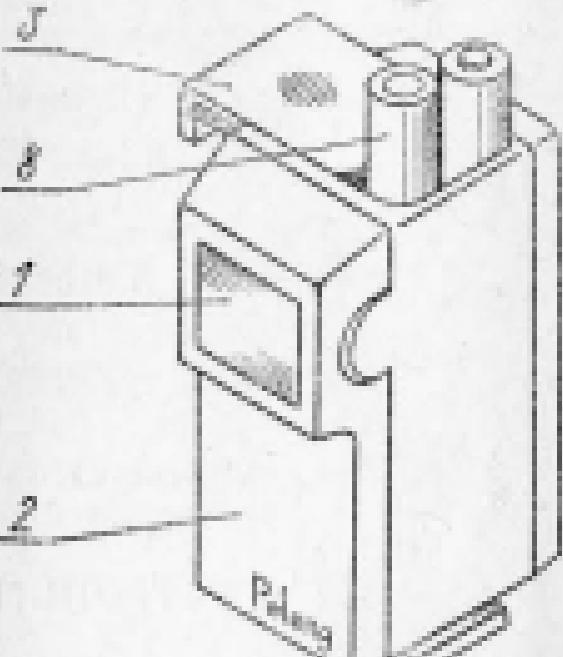
## 4. УСТРОЙСТВО ФОТОВСПЫШКИ

Основные узлы фотоспышки и ее органы управления приведены на рис. 1, 2.

Внешний вид фотоспышки «Пеленг»



(вид сзади)  
Рис. 1



(вид спереди)  
Рис. 2

1 — излучатель; 2 — Корпус; 3 — крышка отсека для элементов питания; 4 — калькулятор; 5 — выключатель питания; 6 — индикация готовности и кнопка проверки работоспособности; 7 — вставка с разъемом синхронизации; 8 — элементы питания

## Б. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

5.1. Сдвиньте крышку с отсека для элементов питания. Установите в отсек два элемента питания, соблюдая полярность, указанную на крышке отсека питания. Установите крышку отсека питания на место.

Рекомендуем предварительно очистить контактные поверхности источников питания, что обеспечит их надежный контакт.

При использовании в качестве источника питания элементов типа А316 необходимо осуществить подрезку чрезмерно выступающего полимерного торца у отрицательного полюса элемента.

**ПОМНИТЕ!** Неправильная установка элементов питания может привести к выходу фотоспышки из строя.

5.2. Перед съемкой, но не более чем за 4 часа до съемки, отформуйте вспомогательный конденсатор в фотоспышке. Для этого выключатель питания 5 поставьте в положение «включенное» на 10—15 минут. При этом должен появиться высокочастотный звук, который по мере

заряда накопительного конденсатора слабеет и исчезает. Это свидетельствует о заряде накопительного конденсатора. Если звука нет, проверьте правильность установки элементов питания и их исправность. По истечении указанного времени произведите с интервалом 30—40 секунд 2—3 вспышки, нажимая на кнопку проверки работоспособности 6.

6.3. Если Вы не работали с фотовспышкой более одного месяца, то форновку накопительного конденсатора необходимо производить в течение 20 минут. По истечении 20 минут произведите 3—5 вспышек с интервалом 20—30 секунд.

Обращаем Ваше внимание на то, что при форновке накопительного конденсатора лампа готовности 6 может загореться только после двух или трех вспышек.

## 6. ПОРЯДОК РАБОТЫ

6.1. Установите фотовспышку в обойму фотоаппарата и включите питание.

**ПОМНИТЕ!** Фотовспышка работает только с фотоаппаратами, имеющими синхроконтакт в обойме для принадлежностей.

6.2. Определите расстояние от фотоаппарата до объекта съемки.

По расстоянию и светочувствительности установленной в Ваш фотоаппарат фотовспышки с помощью калькулятора, расположенного на корпусе фотовспышки определите числовое значение диафрагмы и установите ее на фотоаппарате.

Если расстояние до объекта съемки или значение светочувствительности имеют промежуточные значения, не указанные на калькуляторе, то на фотоаппарате устанавливается значение диафрагмы, ближайшее к значению калькулятора.

6.3. После загорания индикатора готовности фотовспышки произведите съемку в соответствии с рекомендациями руководства по эксплуатации Вашего фотоаппарата.

6.4. Несколько советов при съемке с фотовспышкой:

6.4.1. Ведущее число фотовспышки, приведенное в данном руководстве по эксплуатации определено для объектов, имеющих средний коэффициент отражения. При съемках в больших помещениях, в помещениях с темными стенами и на открытой местности необходимо увеличивать отверстие диафрагмы, полученное по калькулятору, на одно или два деления, а при съемках в небольших светлых помещениях — уменьшать на одно деление.

**6.4.2.** Во избежание получения на фотографиях резких теней, объект съемки располагайте на расстоянии не менее 1,5 метра от стены или другого фона.

**6.5.** По окончании съемок, а также при перерывах более 5 минут в процессе съемок, выключайте фотовспышку, т. е. переводите выключатель в положение «выключено».

**ПОМНИТЕ!** По мере разряда элементов питания время до загорания лампы готовности фотовспышки к работе возрастает. Эксплуатацию элементов питания можно продолжать до тех пор, пока они обеспечивают загорание индикации готовности и время заряда не превышает 1 минуты. Для уменьшения времени готовности фотовспышки необходимо чаще менять элементы питания.

При длительном хранении фотовспышки (без ее использования) обязательно извлекайте из нее элементы питания и храните их отдельно.

## **7. ПРАВИЛА УХОДА ЗА ФОТОВСПЫШКОЙ И ЕЕ ХРАНЕНИЕ**

**7.1.** С фотовспышкой необходимо обращаться бережно — содержать в чистоте и оберегать от механических повреждений, сырости и резких колебаний температуры. При съемке в морозную погоду (при температуре ниже минус 10°С) не оставляйте фотовспышку на от-

крытом воздухе, носите ее под верхней одеждой, вынимая лишь для съемки.

Если фотовспышка внесена с холода в теплое помещение, ее не следует эксплуатировать в течение 1,5—2 часов во избежание замораживания электронных деталей и возможности выхода из строя.

**7.2.** В фотовспышке применяется зарядный конденсатор, накапливающий большую электрическую энергию, поэтому вскрывать фотовспышку и ее ремонтировать необходимо только в ремонтных мастерских.

**ЖЕЛАЕМ ВАМ УСПЕХОВ ПРИ ФОТОГРАФИРОВАНИИ!**

## **8. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ**

Возможная неисправность	Вероятная причина	Способы устранения
Не загорается индикация готовности, при нажатии на кнопку проверки работоспособности фотовспышка не срабатывает	1. Неправильно установлены элементы питания 2. Истощены элементы питания	Правильно установить элементы Заменить элементы питания

## 9. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Фотовспышка «Пеленг» заводской № 3065413 соответствует техническим условиям ТУЗ-07526946-012-92 и признана годной для эксплуатации.

Дата изготовления «    » 19 г.

Адрес для предъявления претензий к качеству: 220012, г. Минск  
ул. Калинина, 5, мастерская гарантийного ремонта.

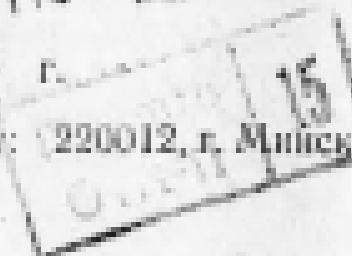
Контролер ОТК \_\_\_\_\_

Упаковщик \_\_\_\_\_

Дата продажи «    » 19 г.

Продавец \_\_\_\_\_  
(подпись или штамп)

Штамп магазина



## 10. ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

10.1. Изготовитель гарантирует соответствие фотовспышки «Пеленг» требованиям ТУЗ-07526946-012-92 при соблюдении потребителем условий эксплуатации, хранения, транспортирования.

10.2. Гарантийный срок эксплуатации фотовспышки 12 месяцев со дня продажи ее через различную торговую сеть.

При отсутствии даты продажи и штампа магазина в «Свидетельстве о приемке» и гарантийном талоне, гарантийный срок исчисляется со дня изготовления фотовспышки изготовителем.

В течение гарантийного срока эксплуатации потребитель имеет право в случае отказа работы фотовспышки по вине изготовителя на бесплатный ремонт. При этом вырезают из руководства по эксплуатации талон на гарантийный ремонт.

Гарантийный ремонт фотовспышки выполняют мастерские гарантийного ремонта.

Адрес ближайшей гарантийной мастерской сообщается в магазине при продаже фотовспышки. При отсутствии мастерской гарантийного ремонта фотовспышку для ремонта следует направлять по следующему адресу: 220012, г. Минск, ул. Калинина, 5, мастерская гарантий-

ного ремонта. Фотовспышку для ремонта необходимо направлять в полном комплекте, уложенной в тару, предохраняющую фотовспышку от повреждений при транспортировании. В посылку необходимо вложить руководство по эксплуатации, краткое описание дефекта и обратный адрес.

Претензии к качеству работы фотовспышки не принимаются и гарантийный ремонт не производится, если отказ фотовспышки возник в результате небрежного обращения потребителя или несоблюдения правил эксплуатации, а также при отсутствии руководства по эксплуатации и гарантийного талона.

Обмен исправных фотовспышек осуществляется через розничную торговую сеть в соответствии с действующими правилами обмена.

БЕЛОРУССКОЕ ОПТИКО-МЕХАНИЧЕСКОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ Минский механический завод им. С. И. Вавилова	
<b>ТАЛОН</b> на гарантийный ремонт фотовспышки «Пеленг».	
Заводской №	146
Контролер ОТК	_____
« <u>  </u> » Продан магазином №	19 г.
« <u>  </u> » Штамп магазина	19 г.
Владелец и его адрес	_____
Подпись	_____

Место получения талона  
на гарантированный ремонт  
фотовспышки «Пеленг»

Год выпуска талона

Номер талона